

Disponible sur le site Internet de PMI-Montréal!

L'express

Available through PMI-Montreal website!

Le bulletin "Express" du PMI-Montréal

The PMI-Montreal Chapter's Express Bulletin

Vol. VIII, No. 7, Juillet 2003

Vol. VIII, No. 7, July 2003

Rédactrice/Editor: Hasna Rouighi

SESSIONS DE PRÉPARATION PMP-AUTOMNE 2003

Les sessions de préparations PMP intensives ou régulières seront de retour dès le mois de septembre à votre grand plaisir. Ces cours vont permettre aux personnes qui le souhaitent de se préparer de manière efficace dans un environnement professionnel et expérimenté.

INSCRIPTION EN LIGNE DISPONIBLE DES MAINTENANT!!!

Voici l'horaire pour la session d'AUTOMNE 2003 :

Session intensive en français (1 sem.)

16*, 22, 23, 24, 25 & 26 sept. 2003

Session intensive en français (5 samedis)

16*, 27 sept., 4, 11, 18 & 25 oct. 2003

Session régulière en français (8 mardis, et 1 samedi)

16*, 30 sept., 7, 14, 21, 28 oct., 4, 11, 18 & 22 nov. 2003

Session régulière en anglais (8 mercredis, et 1 samedi)

16* sept., 1, 8, 15, 22, 29 oct., 5, 12, 19 et 29 nov. 2003

* Cours d'introduction offerts à tous les groupes de 18h à 22h (bilingues)

PMP PREPARATION SEMINARS- FALL

PMP preparation seminars will be again available in September 2003. These courses will allow you to fulfil your expectations getting advices from experimented teachers.

ON-LINE REGISTRATION AVAILABLE ON THE WEB SITE!

Here is the schedule of the seminars for fall 2003:

Intensive seminar in French (1 week)

Sept 16*, 22, 23, 24, 25 & 26, 2003

Intensive seminar in French (5 Saturdays)

Sept. 16*, 27, Oct. 4, 11, 18 & 25, 2003

Regular seminar in French (8 Tuesdays & 1 Saturday)

Sept. 16*, 30, Oct. 7, 14, 21, 28, Nov. 4, 11, 18 & 22, 2003

Regular seminar in English (8 Weds & 1 Saturday)

Sept. 16*, Oct. 1, 8, 15, 22, 29, Nov. 5, 12, 19 & 29, 2003

* Introduction course offered to all groups from 6 pm to 9 pm (Bilingual)



La promotion de l'excellence en gestion de projets

Promoting Excellence in Project Management

2 Place du Commerce, Île des Sœurs (Québec), Canada H3E 1A1

Tel. : (514) 861-8788 Fax : (514) 861-0632

Internet: <http://www.pmimontreal.org/>

Email: sec@pmimontreal.org

TOURNOI DE GOLF 2003 – UN GRAND SUCCÈS!

Le Tournoi de golf du PMI-Montréal qui a eu lieu au Centre de Golf Le Versant le 10 juin dernier a été un franc succès encore cette année. La température aidant, les golfeurs ont pu pratiquer leur sport favori dans des conditions presque idéales.

Plusieurs prix ont été remportés. Le plus long coup de départ homme par Monsieur Alain Corriveau, le plus long coup de départ femme par Madame Janie Pelletier. Pour ce qui est du coup le plus près de la coupe, chez les hommes il s'agit de Monsieur Guy Donahue et chez les femmes de Madame Christine Woolgar.

Le prix de la meilleure équipe a été décerné au quatuor de ABB Inc. composé de Messieurs Michel Primeau, Yvan Cantin, Richard Blais et Richard Besner. Pour ce qui est de l'équipe la plus honnête, le prix est allé au quatuor de DMR Conseil constitué par Messieurs Christian Gutierrez, Pierre Ruel, Beaudoin Daigneault et Madame Diane Loyer.

À la fin de la soirée Le Grand prix offert par le PMI-Montréal, une semaine de golf pour 2 personnes à l'hôtel Barcelo Bavaro Beach de Punta Cana en République Dominicaine, a été gagné par Monsieur Yvan Cantin, Directeur de Projet à l'Alcan.

Toutes nos félicitations aux gagnants!

Le PMI-Montréal tient aussi à remercier chaleureusement tous ses commanditaires pour leur implication dans le succès de l'événement et plus particulièrement ses commanditaires principaux : **SNC-Lavalin (Pellemon), Aéroports de Montréal, Consortium DVPT, Sensus Stratégies et Microsoft Canada Co.**

Un remerciement aussi aux commanditaires de prestige : **Pfizer Canada inc., Groupe Conseil PRI, CCDI Division de AGTI, CIMA +, Le Groupe Decarel Inc., Gestion de Projets Michel Delsaer Inc., Dessau Soprin, Kingston Byers, Consultant L. Montreuil Inc., DMR Conseil, Telus Solutions d'affaires** ainsi que nos commanditaires associés : **Logiciel HMS et AMEC**

À tous nous disons à l'année prochaine!

2003 GOLF TOURNAMENT – A GREAT SUCCESS

The PMI-Montreal 2003 Golf Tournament at Golf Club Le Versant on June 10 was a great success this year again. It was with almost the perfect temperature that the golfers could practice their preferred sport.

The golfers won many prizes. The longest drive man by Mr. Alain Corriveau, and by Mrs. Janie Pelletier for the longest drive ladies. The closest to the pin for man by Mr. Guy Donahue and for the ladies by Mrs. Christine Woolgar.

The prize for the best foursome went to the ABB's foursome: Messrs. Michel Primeau, Yvan Cantin, Richard Blais and Richard Besner. For the most honest foursome the prize went to the DMR Conseil's foursome: Messrs. Christian Gutierrez, Pierre Ruel Beaudoin Daigneault and Mrs. Diane Loyer.

To end the evening, the winner of the grand prize offered by the PMI-Montreal, a one-week golf trip at Hotel Barcelo Bavaro Beach of Punta Cana in Dominican Republic, was given to Mr. Yvan Cantin, Project Director at Alcan.

Congratulations to all winners!

PMI-Montreal wants to say a warm thank you to all the sponsors who participated to the success of the event, and more especially to the principal sponsors: **SNC-Lavalin (Pellemon), Aéroports de Montréal, Consortium DVPT, Sensus Stratégies and Microsoft Canada Co.**

Also to the prestige sponsors: **Pfizer Canada inc., Groupe Conseil PRI, CCDI Division de AGTI, CIMA +, Le Groupe Decarel Inc., Gestion de Projets Michel Delsaer Inc., Dessau Soprin, Kingston Byers, Consultant L. Montreuil Inc., DMR Conseil, Telus Solutions d'affaires** as well as the associated sponsors: **Logiciel HMS and AMEC.**

We hope you will join us again next year!



La promotion de l'excellence en gestion de projets

Promoting Excellence in Project Management

2 Place du Commerce, Île des Sœurs (Québec), Canada H3E 1A1
Tel. : (514) 861-8788 Fax : (514) 861-0632

Internet: <http://www.pmimontreal.org/>

Email: sec@pmimontreal.org

COMMANDITES POUR L'AUTOMNE 2003

Des commandites intéressantes seront disponibles pour les activités de l'automne.

Vous désirez une visibilité aux activités du PMI-Montréal pour votre organisation, communiquez avec nous à :

commandite@pmimontreal.org

ou au (514) 861-8788

RECRUTEMENT DES CONFÉRENCIERS 2003/2004

Nous recrutons présentement les conférenciers pour les conférences 2003/2004.

Les candidats doivent soumettre un projet de conférence d'une demi-page détaillant le sujet, l'approche et la structure de la présentation, ainsi qu'une courte bio à :

activites@pmimontreal.org

PMI A FINALEMENT LANÇÉ LA TRADUCTION EN FRANÇAIS DU PMBOK 2000...

Il est maintenant disponible via le PMI on line Bookstore au www.pmibookstore.org jusqu'à ce que le PMI-Montréal en reçoive des "tonnes de copies"...

Voici les infos à propos du produit:

Guide to the Project Management Body of Knowledge, A, 2000 edition, official French translation

Non member price: 35.95\$ us
PMI member price: 28.95\$ us
ISBN: 1930699239
date published: 2003
pages: 219
format: paperback
subject: project management
author: Project Management Institute
publisher: Project Management Institute

Carl M. Gilbert, PMP
V-P Certification & Formation

SPONSORSHIP FOR THE FALL OF 2003

Interesting sponsorships will be available for the Fall activities.

You want visibility for your organization at the PMI-Montreal's activities, contact us at:

commandite@pmimontreal.org

or by phone at : (514) 861-8788

RECRUITING SPEAKERS FALL 2003/2004

We are currently recruiting speakers for our 2003/2004 conferences.

Candidates must submit a conference project description of half-a-page giving details of the topic, the approach and the structure of the presentation, as well as a short bio, to:

activites@pmimontreal.org

FINALLY, THE PMI HAS RELEASED THE FRENCH TRANSLATION OF THE PMBOK 2000...

It is now available through the PMI online Bookstore at www.pmibookstore.org until PMI-Montreal receives "tons of copies"...

Here are the info about the new product:

Guide to the Project Management Body of Knowledge, a, 2000 edition, official French translation

non member price: \$35.95 us
PMI member price: \$28.95 us
isbn: 1930699239
date published: 2003
pages: 219
format: paperback
subject: project management
author: Project Management Institute
publisher: Project Management Institute

Carl M. Gilbert, PMP
V-P Certification & Education



La promotion de l'excellence en gestion de projets

Promoting Excellence in Project Management

2 Place du Commerce, Île des Sœurs (Québec), Canada H3E 1A1

Tel. : (514) 861-8788 Fax : (514) 861-0632

Internet: <http://www.pmimontreal.org/>

Email: sec@pmimontreal.org

LE BULLETIN VOUS OUVRE SES PORTES !

À compter du Bulletin de juin 2003 (No. 2), **une demi-page sera réservée aux membres qui désirent informer notre communauté de leur situation présente ou de tout événement marquant de leur vie professionnelle.** Cette chronique s'appellera 'Des nouvelles de nos membres'.

Tous ceux qui désirent donner de leurs nouvelles de cette manière pourront le faire en transmettant leur information par courriel à sec@pmimontreal.org (sous la forme d'un texte de 100 à 150 mots, dans la langue de leur choix), en mettant comme sujet : « Re : Des nouvelles de nos membres ». La date de tombée pour le Bulletin de l'été est le 15 juillet 2003.

La date de tombée pour transmettre **des articles** pour publication dans le Bulletin de l'été 2003 est le 15 juillet 2003.

LE PROGRAMME DES NORMES DU PMI LANCENT DE NOUVEAUX PROJETS ET VOUS INVITENT À PARTICIPER

Le PMI a démarré le développement de trois nouvelles normes cette année et a sélectionné un chef de projet pour chacune d'elles.

Le premier projet consiste en la mise à jour de la norme sur la structure de fractionnement des travaux, publiée en 2001. Eric Norman, PMP, d'Atlanta, en est le chef de projet.

Le deuxième projet vise l'élaboration d'une norme de gestion de programme et de porte-feuille de projets, sous la direction de Dave Ross, PMP, de Dayton, OH.

Dernièrement, Doug Clark de Washington, DC, a été choisi pour mener le développement d'une norme sur le développement et la gestion des échéanciers.

Les personnes intéressées à participer à ces projets doivent présenter leur demande à travers le site suivant :

http://www.pmi.org/info/PP_StandardsVolunteerApp.asp

THE BULLETIN GIVES YOU THE OPPORTUNITY TO EXPRESS YOURSELF!

Starting with the June 2003 issue of the Bulletin (No. 2), **half a page will be reserved for members wishing to inform our community about their current whereabouts or of significant events in their professional life.** This chronicle will be called "Members on the move".

All those wishing to inform fellow PMI members of their whereabouts in the Bulletin will be able to do so by sending an e-mail to sec@pmimontreal.org (a text of 100 to 150 words in length, in the language of your choice), with the following subject title : 'Re : Members on the move'. The deadline for the Summer issue is July 15, 2003.

The deadline to submit **an article** for publication in the next Bulletin (Summer 2003) is July 15, 2003.

PMI STANDARDS PROGRAM LAUNCHES NEW PROJECTS AND INVITES PARTICIPATION

PMI has started three new standards this year and selected project managers for each.

The first project is an update to the Practice Standard for Work Breakdown Structures, which was first published in 2001; Eric Norman, PMP, of Atlanta, Georgia, USA, has been selected as the Project Manager.

Secondly, a new project to develop a standard for Program/Portfolio Management was initiated under the direction of Dave Ross, PMP, of Dayton, Ohio, USA, as Project Manager.

Most recently, Doug Clark of Washington, DC, USA, was selected as Project Manager to develop a Practice Standard for Scheduling.

Individuals interested in participating on any of these projects may submit a volunteer application through:

http://www.pmi.org/info/PP_StandardsVolunteerApp.asp



La promotion de l'excellence en gestion de projets

Promoting Excellence in Project Management

2 Place du Commerce, Île des Sœurs (Québec), Canada H3E 1A1

Tel. : (514) 861-8788 Fax : (514) 861-0632

Internet: <http://www.pmimontreal.org/>

Email: sec@pmimontreal.org

CHERCHEUR EN QUETE DE PARTICIPANTS :

Michael Glenn, étudiant à la maîtrise en informatique de gestion à l'UQAM, est actuellement à la recherche de gestionnaires désirant participer à son projet de fin d'études. Ce dernier consiste en une analyse des services offerts par les bureaux de projets.

Les gestionnaires intéressés devront être en charge d'un bureau de projet depuis plus d'un an et qui supporte des projets informatiques.

L'étude consiste en une première entrevue d'une durée de 30 à 45 minutes pendant laquelle on identifie les services offerts par le bureau de projet (description, effort alloué...).

Son analyse cherchera à établir un lien entre les efforts alloués à chaque service et l'importance relative des facteurs affectant le succès d'un projet tels qu'établis par la littérature.

Une deuxième entrevue d'une durée de 15 à 30 minutes servira à valider son analyse.

Pour de plus amples informations, il vous suffira de contacter Michael Glenn à l'adresse suivante :

michael.glenn@natrel.ca

GESTIONNAIRES DE PROJETS RECHERCHES !

La firme de recherche marketing Internet Aramis est à la recherche de gestionnaires de projets désirant participer à une étude de marché (sondage envoyé par courriel) pour le compte d'un développeur de logiciels de gestion de projets en ligne. Pour manifester votre intérêt vous êtes invités à écrire un message titré « Sondage PMI » à l'adresse suivante :

infoaramis@sympatico.ca

PARTICIPANTS NEEDED !

Michael Glenn, a master student in computer management at the UQAM, is looking for managers that would be interested in participating to his final study work. It consists mainly on analysing the services offered by the project offices.

Managers interested should have been on charge of a project office, involving computer projects, for at least a year.

The study consists on a first interview that lasts from 30 to 45 minutes during which the services offered by the office are identified (description, effort requested...).

His analysis tries to establish the link between the requested efforts for each service and the relative importance of the factors affecting the success of the project, keeping in mind the available literature.

A second interview lasting this time from 15 to 30 minutes will allow to valid his analysis.

For further information, please contact Michael Glenn at the following address:

michael.glenn@natrel.ca

PROJECT MANAGERS WANTED!

Aramis, an Internet marketing research company, is looking for project managers willing to participate in a market research (survey via Email) for a software developer (project management software on-line). Should you be interested, you are invited to forward an Email entitled " Survey PMI " at the following address:

infoaramis@sympatico.ca



La promotion de l'excellence en gestion de projets

Promoting Excellence in Project Management

2 Place du Commerce, Île des Sœurs (Québec), Canada H3E 1A1

Tel. : (514) 861-8788 Fax : (514) 861-0632

Internet: <http://www.pmimontreal.org/>

Email: sec@pmimontreal.org